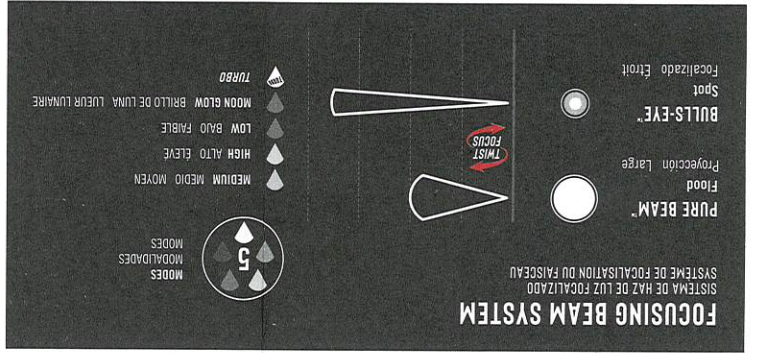


# COAST XPH30R HEADLAMP / LINTERNA FRONTAL / LAMPE FRONTALE



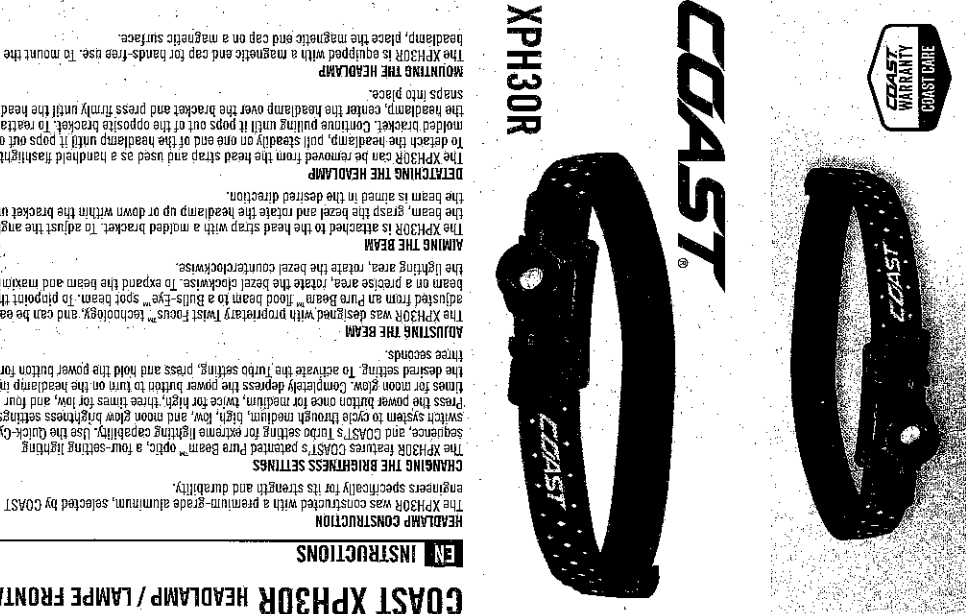
1	PURE BEAM™ OPTIC	ÓPTICA PURE BEAM™	OPTIQUE PURE BEAM™
2	TWIST FOCUS™	TWIST FOCUS™	TWIST FOCUS™
3	FOUR MODE SWITCH SYSTEM + TURBO	SISTEMA DE CONMUTACIÓN DE CUATRO MODOS + TURBO	SYSTÈME DE COMMUTATEUR À QUATRE MODES + TURBO
4	MAGNETIC ENDCAP	TAPA MAGNÉTICA	COVERCLE MAGNÉTIQUE
5	BATTERY LIFE INDICATOR	INDICADOR DE LA DURACIÓN DE LA BATERÍA	NIVEAU DE CHARGE DE LA BATTERIE
6	PRO-TEK CHARGING PORT	PUERTO DE CARGA PRO-TEK	PORT DE CHARGE PRO-TEK
7	STORM PROOF ALUMINUM CONSTRUCTION	CONSTRUCCIÓN EN ALUMINIO A PRUEBA DE TORMENTAS	CONSTRUCTION EN ALUMINIUM RÉSISTANT AUX TEMPÊTES



INCLUDED: INCLUYE: INCLUS:  
 USB-C Y split charging cable  
 Cable de carga USB-C en Y  
 COAST Zithion-X™ rechargeable  
 COAST Zithion-X™ rechargeable  
 Batterie rechargeable COAST Zithion-X™

# COAST XP30R HEADLAMP / LAMPE FRONTALE / LINTERNA FRONTAL

## EN INSTRUCCIONES



**HEADLAMP CONSTRUCTION**  
The XP30R was constructed with a premium-grade aluminum, selected by COAST engineers specifically for its strength and durability.

**CHANGING THE BRIGHTNESS SETTINGS**  
The XP30R features COAST's patented Pure Beam™ optic, a four-setting lighting sequence, and COAST's Turbo setting for extreme lighting capability. Use the Quick-Cycle™ switch system to cycle through medium, high, low, and moon glow brightness settings. Press the power button once for medium, twice for high, three times for low, and four times for moon glow. Completely depress the power button to turn on the headlamp in the desired setting. To activate the Turbo setting, press and hold the power button for three seconds.

**ADJUSTING THE BEAM**  
The XP30R was designed with proprietary Twist Focus™ technology, and can be easily adjusted from an Pure Beam™ flood beam to a Bull's-Eye™ spot beam. To pinpoint the beam on a precise area, rotate the bezel clockwise. To expand the beam and maximize the lighting area, rotate the bezel counterclockwise.

**AIMING THE BEAM**  
The XP30R is attached to the head strap with a molded bracket. To adjust the angle of the beam, grasp the bezel and rotate the headlamp up or down within the bracket until the beam is aimed in the desired direction.

**DETACHING THE HEADLAMP**  
The XP30R can be removed from the head strap and used as a handheld flashlight. To detach the headlamp, pull steadily on one part of the headlamp until it pops out of the molded bracket. Continue pulling until it pops out of the opposite bracket. To reattach the headlamp, center the headlamp over the bracket and press firmly until the headlamp snaps into place.

**MOUNTING THE HEADLAMP**  
The XP30R is equipped with a magnetic end cap for hands-free use. To mount the headlamp, place the magnetic end cap on a magnetic surface.

## ES INSTRUCCIONES

### ESTRUCTURA DE LA LINTERNA FRONTAL

La XP30R está fabricada en aluminio de primera calidad, seleccionado por los ingenieros de COAST específicamente por su resistencia y durabilidad.

### CAMBIO DE LOS AJUSTES DE LUMINOSIDAD

La XP30R cuenta con la óptica Pure Beam™ patentada por COAST, una secuencia de iluminación de cuatro ajustes y el ajuste Turbo para una capacidad de iluminación extrema. Utilice el sistema de conmutación Quick-Cycle™ para cambiar entre los ajustes de luminosidad intermedias, alta, baja y luz para interiores. Presione el botón de encendido una o dos veces para alta, tres veces para baja, y cuatro veces para brillo de luna. Mantenga presionado el botón de encendido para encender la linterna frontal en la configuración deseada. Para activar el ajuste Turbo, pulse y mantenga pulsado el botón de encendido durante tres segundos.

### AJUSTE DEL HAZ DE LUZ

La XP30R fue diseñada con tecnología de iluminación Twist Focus™, y puede ajustarse fácilmente desde un haz disperso hasta un haz de luz puntual Bull's-Eye™. Para apuntar el haz de luz en una zona precisa, gire el bisel en el sentido de las agujas del reloj.

### CÓMO AJUSTAR EL HAZ DE LUZ

La XP30R se ajusta a la cinta de la cabeza con una abrazadera moldeada. Para apuntar el ángulo del haz de luz, sujete el bisel y gire la linterna frontal hacia arriba o hacia abajo dentro de la abrazadera hasta que el haz de luz esté orientado en la dirección deseada.

### CÓMO DESMONTAR LA LINTERNA FRONTAL

La XP30R puede extraerse de la cinta de la cabeza y utilizarse como linterna de mano. Para desmontar la linterna frontal, tire con fuerza de un extremo de la abrazadera hasta que se salga de la abrazadera moldeada. Continúe tirando hasta que se desprenda la abrazadera.

### MONTE LA LINTERNA FRONTAL

La XP30R está equipada con una tapa magnética para poder utilizarla con las manos libres. Para montar la linterna frontal, coloque la tapa magnética sobre una superficie magnética.

## FR INSTRUCTIONS

### STRUCTURE DE LA LAMPE FRONTALE

La XP30R est conçue à base d'aluminium de première qualité sélectionné par les ingénieurs COAST pour sa solidité et sa durabilité.

### MODIFIER LA LUMINOSITÉ

La XP30R est équipée de la technologie exclusive Twist Focus™ et peut être réglée de quatre réglages de luminosité maximale. Utilisez le système de commutateur Quick-Cycle™ pour alterner entre les réglages de luminosité moyenne, forte, faible et lumière lunaire. Pressez le bouton une fois pour le réglage moyen, deux fois pour fort, trois fois pour faible et quatre fois pour lumière lunaire. Enfoncez complètement le bouton pour allumer la lampe frontale au réglage désiré.

### REGLER LE FAISCEAU

La XP30R est livrée à la sangle frontale grâce à un support moulé. Pour pointer le faisceau sur une zone précise, tournez la lunette dans le sens des aiguilles d'une montre.

### DETACHER LE FAISCEAU

La XP30R peut être retirée de la sangle frontale et utilisée comme lampe de poche. Pour détacher la lampe, tirez fermement sur le support moulé de la lampe frontale jusqu'à ce qu'elle sorte complètement du support.

### FIXER LA LAMPE FRONTALE

La XP30R est équipée d'un couvercle magnétique pour une utilisation mains libres. Pour fixer la lampe frontale, placez le couvercle magnétique sur une surface magnétique.

## FR INSTRUCTIONS

### ESTRUCTURA DE LA LAMPE FRONTALE

La XP30R está fabricada en aluminio de primera calidad, seleccionado por los ingenieros de COAST para su solidez y durabilidad.

### MODIFICAR LA LUMINOSIDAD

La XP30R cuenta con la óptica Pure Beam™ patentada por COAST, una secuencia de iluminación de cuatro ajustes y el ajuste Turbo para una capacidad de iluminación extrema. Utilice el sistema de conmutación Quick-Cycle™ para alternar entre los ajustes de luminosidad intermedias, alta, baja y luz para interiores. Presione el botón de encendido una o dos veces para alta, tres veces para baja, y cuatro veces para brillo de luna. Mantenga presionado el botón de encendido para encender la linterna frontal en la configuración deseada. Para activar el ajuste Turbo, pulse y mantenga pulsado el botón de encendido durante tres segundos.

### REGLAR EL FAISCEAU

La XP30R es livrada a la sangle frontal gracias a un soporte moldeado. Para apuntar el haz de luz en una zona precisa, gire el bisel en el sentido de las agujas del reloj.

### DETACHER LA LAMPE FRONTALE

La XP30R puede extraerse de la cinta de la cabeza y utilizarse como linterna de mano. Para desmontar la linterna frontal, tire con fuerza de un extremo de la abrazadera hasta que se salga de la abrazadera moldeada. Continúe tirando hasta que se desprenda la abrazadera.

### MONTE LA LAMPE FRONTALE

La XP30R está equipada con una tapa magnética para poder utilizarla con las manos libres. Para montar la linterna frontal, coloque la tapa magnética sobre una superficie magnética.

### ALIMENTACION DE LA LINTERNA FRONTAL

La XP30R ha sido diseñada en plataforma recargable Plus™ de COAST, y puede recibir alimentación mediante una batería recargable COAST Zithion-X™ (incluida) o dos pilas de litio CR123 estándar (se venden por separado).

Para cargar la Zithion-X™ dentro de la XP30R, gire el botón de encendido en el sentido contrario a las agujas del reloj para dejar al descubierto el puerto de carga. Fro-Tek™ inserte el cable de carga y conecte el cable a la fuente de alimentación disponible.

Para cargar la Zithion-X™ directamente, desensamble la tapa magnética y extraiga la batería recargable de su compartimento. Una fuente de alimentación disponible.

Para alimentar la XP30R con pilas de litio estándar, retire la Zithion-X™ del compartimento de la batería. Inserte dos pilas de litio CR123 nuevas en el compartimento de la batería con los terminales positivos orientados hacia el botón de encendido. A continuación, vuelva a colocar la tapa.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.

Indicador de la duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería. Mantenga el botón de encendido presionado cuando el indicador de duración de la batería funcione como indicador de duración de la batería.